

NOTE: Certains documents sur cette page Web proviennent de sources externes et sont publiés dans la langue et le format reçus, c'est-à-dire ceux du dossier.
 Veuillez envoyer par courriel, vos questions et commentaires à : tribunal@ct-tc.gc.ca

CT-2011-003 (The Toronto Real Estate Board)

Instance 1

Commissaire de la concurrence c Toronto Real Estate Board

Article(s):	79 - Abus de position dominante
Déposée le:	2011-05-27
État de la demande:	Décision rendue - 2016-04-27

Demandeur(s):	Commissaire de la concurrence
Défenderesse(s):	Toronto Real Estate Board
Intervenante(s):	Realtysellers Real Estate Inc. Association canadienne de l'immeuble

Date de l'audience:	2012-09-10 to 2012-09-14 2012-09-18 to 2012-09-19 2012-09-24 to 2012-09-25 2012-09-27 to 2012-09-28 2012-10-02 to 2012-10-03 2012-10-09 to 2012-10-10 2012-10-17 to 2012-10-18 (Initial hearing) 2015-09-21 to 2015-09-24 2015-10-05 to 2015-10-07 2015-11-02 (Redetermination hearing)
Lieu de l'audience:	Toronto
Membre(s) de la formation:	Crampton C.J. Gascon J. Dr. Wiktor Askanas Simpson J. Scott J. Mr. Lanctôt

Documentation

Acte(s) de procédure

#	Titre	Date
1	Avis de demande	2011-05-27
10	Avis de demande amendée	2011-07-07
13	Réponse	2011-08-19
18	Affidavit de Gary Simonsen	2011-08-31
22	Affidavit de Lawrence Mark Dale	2011-09-01
24	Réplique	2011-09-01
31	Affidavit de Donald John Richardson	2011-09-14
33	Réponse du Toronto Real Estate Board à la requête en autorisation d'intervenir de l'Association canadienne de l'immeuble	2011-09-14
43	Réponse du Toronto Real Estate Board à la Requête en autorisation d'intervenir de Realtysellers Real Estate Inc.	2011-09-15

46	Réplique de l'Association canadienne de l'immeuble à la réponse du Commissaire à sa requête en autorisation d'intervenir	2011-09-21
47	Affidavit supplémentaire de Gary Simonsen	2011-09-21
48	Livres d'autorités en réplique de l'Association canadienne de l'immeuble	2011-09-21
124	Affidavit de Nadia Brault	2012-02-27
175	Déclaration du témoin Gary Simonsen	2012-08-03
180	Déclaration du témoin Donald Richardson	2012-07-27
182	Déclaration du témoin William McMullin	2012-06-18
184	Déclaration du témoin Mark Enchin	2012-06-19
186	Déclaration du témoin John Pasallis	2012-06-20
187	Déclaration du témoin Urma Desai	2012-06-20
188	Déclaration du témoin Scott Nagel	2012-06-20
189	Déclaration du témoin Sam Prochazha	2012-06-22
190	Déclaration du témoin Shayan Hamidi	2012-06-22
191	Déclaration du témoin Tarik Gidamy	2012-06-22
192	Déclaration du témoin Joel Silver	2012-06-22
193	Déclaration du témoin Mark Enchin en réplique	2012-08-17
197	Déclaration du témoin Timoleon Syrianos	2012-07-27
199	Déclaration du témoin Pamela Prescott	2012-07-27
200	Déclaration du témoin Evan Sage	2012-07-27
201	Déclaration du témoin Tung-Chee Chan	2012-07-27
232	Argumentation finale de l'Association canadienne de l'immeuble	2012-10-18
235	Argumentation finale du Commissaire de la concurrence	2012-12-03
236	Argumentation finale du Toronto Real Estate Board	2012-12-04
288	Déclaration du témoin John Pasallis	2015-02-02
289	Déclaration du témoin Mark Enchin	2015-10-06
291	Déclaration du témoin Sam Prochazka	2015-02-03
293	Déclaration du témoin Scott Nagel	2015-02-05
295	Déclaration du témoin Tarik Gidamy	2015-01-30
297	Déclaration du témoin Bill McMullin	2015-02-05
308	Déclaration du témoin Pamela Prescott	2015-09-24
306	Déclaration du témoin Donald Richardson	2015-10-05
310	Déclaration du témoin Evan Sage	2015-10-06
312	Déclaration du témoin Timoleon Syrianos Ultimate Realty Inc.	2015-11-06
314	Déclaration du témoin Tung-Chee Chan Tradeworld Realty Inc.	2015-10-06
315	Déclaration du témoin Gary Simonsen	2015-06-02
324	Déclaration du témoin Bill McMullin	2015-07-31
357	Argumentation finale de l'Association canadienne de l'immeuble	2015-11-12
358	Argumentation finale du Commissaire de la concurrence	2015-11-12
359	Argumentation finale du Toronto Real Estate Board	2015-11-12
394	Soumissions pour mesure corrective de l'Association canadienne de l'immeuble	2016-05-25
395	Soumissions pour mesure corrective du Commissaire de la concurrence	2016-05-25
396	Soumission de mesure corrective du Toronto Real Estate Board	2016-05-25
398	Réponse aux soumissions pour mesure corrective de l'Association canadienne de l'immeuble	2016-05-31

399	Réponse aux soumissions pour mesure corrective du Commissaire de la concurrence	2016-05-31
400	Réponse aux soumissions de mesure corrective du Toronto Real Estate Board	2016-05-31

Requête(s) et document(s) connexe(s)

#	Titre	Date
17	Requête en autorisation d'intervenir de l'Association canadienne de l'immeuble	2011-08-31
19	Recueil de jurisprudence	2011-08-31
21	Requête en autorisation d'intervenir de Realtysellers Real Estate Inc.	2011-09-01
36	Recueil de jurisprudence du Commissaire	2011-09-14
30	Avis de requête	2011-09-13
35	Réponse du Commissaire de la concurrence aux requêtes en autorisation d'intervenir de l'Association canadienne de l'immeuble et de Realtysellers Real Estate Inc.	2011-09-14
106	Avis de requête	2012-02-09
123	Avis de requête	2012-02-27
261	Dossier de requête du Toronto Real Estate Board pour la suspension de procédures ou pour ajourner l'audience de reconsidération du 14 octobre 2014	2014-05-23
262	Mémoire des faits et du droit du Toronto Real Estate Board pour la suspension de procédures ou pour ajourner l'audience de reconsidération du 14 octobre 2014	2014-05-23
267	Dossier de requête en réponse du Commissaire pour la suspension de procédures ou pour ajourner l'audience de reconsidération du 14 octobre 2014	2014-05-30
268	Mémoire des faits et du droit du Commissaire pour la suspension de procédures ou pour ajourner l'audience de reconsidération du 14 octobre 2014	2014-05-30
271	Lettre de réplique du Toronto Real Estate Board à la requête pour la suspension de procédures ou pour ajourner l'audience de reconsidération du 14 octobre 2014	2014-06-03

Autre(s)

#	Titre	Date
194	Rapport d'expert du Dr. Greg Vistnes	2012-06-22
202	Rapport d'expert de Jeffrey Church	2012-07-27
177	Rapport d'expert de Fredrick Flyer	2012-08-13
221	Rapport d'expert du Dr. Greg Vistnes en réplique	2012-08-23
214	Avis de question constitutionnelle (NON REMPLIS - voir document PDF)	2012-08-29
333	Rapport d'expert de Gregory S. Vistnes	2015-02-06
331	Rapport d'expert de Fredrick Flyer	2015-06-02
332	Rapport d'expert de Jeffrey Church	2015-06-15
334	Rapport d'expert de Gregory S. Vistnes	2015-08-04

Décision(s)

#	Titre	Date
439	Ordonnance concernant les sujets abordés au cours de la conférence téléphonique du 15 septembre 2011 (traduction professionnelle française non révisée)	2011-09-16
440	Ordonnance concernant les sujets abordés au cours de la conférence téléphonique du 3 octobre 2011 (traduction professionnelle française non révisée)	2011-10-03

436	Ordonnance permettant une prolongation du délai à Realtysellers pour signifier et déposer une réplique à la réponse du Commissaire a leur requête en autorisation d'intervenir (traduction professionnelle française non révisée)	2011-10-04
441	Motifs et ordonnance concernant les requêtes en autorisation d'intervenir de l'Association canadienne de l'immeuble et de Realtysellers Real Estate Inc. (traduction professionnelle française non révisée)	2011-11-02
433	Ordonnance concernant le calendrier (traduction professionnelle française, non révisée)	2012-01-20
430	Ordonnance modifiée concernant le calendrier (traduction professionnelle française, non révisée)	2012-02-07
437	Ordonnance concernant la requête présentée par la défenderesse pour obtenir un affidavit de documents plus ample et plus précis de la part du Commissaire (traduction professionnelle française non vérifiée)	2012-02-21
431	Ordonnance sur consentement (traduction professionnelle française, non révisée)	2012-03-20
424	Ordonnance de confidentialité (traduction professionnelle française, non révisée)	2012-08-30
242	Motifs de l'ordonnance et ordonnance (traduction professionnelle française, non révisée)	2013-04-15
434	Ordonnance concernant le calendrier (traduction professionnelle française, non révisée)	2014-04-07
442	Directive à Realtysellers Real Estate Inc (traduction non officielle)	2014-04-23
429	Ordonnance annulant l'ordonnance qui accordait à Realtysellers Real Estate Inc. l'autorisation d'intervenir (traduction professionnelle française, non révisée)	2014-04-23
435	Ordonnance concernant le calendrier (traduction professionnelle française, non révisée)	2014-04-23
438	Motifs de l'ordonnance et ordonnance pour la suspension de procédures ou pour ajourner l'audience de reconsidération du 14 octobre 2014 (traduction professionnelle française non vérifiée)	2014-06-18
427	Ordonnance par consentement concernant la production de donnée MLS (traduction non officielle)	2014-11-12
432	Ordonnance modifiant le calendrier (traduction professionnelle française, non révisée)	2015-03-16
425	Ordonnance modifiant l'ordonnance concernant le calendrier du 16 mars, 2015 (traduction professionnelle française, non révisée)	2015-06-18
428	Ordonnance concernant la pièce A-122 (traduction professionnelle française, non révisée)	2015-11-25
415	Motifs de l'ordonnance et ordonnance (traduction professionnelle française, non révisée)	2016-04-27
373	Sommaire de la décision (traduction non officielle)	2016-04-28
426	Ordonnance qui fait suite aux motifs du 27 avril 2016 (traduction professionnelle française, non révisée)	2016-06-03